

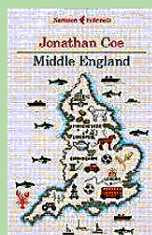


**LA MIA  
BABELE**  
CORRADO AUGIAS



## Ritratto dell'Inghilterra malata di nostalgia e di odio da social

**N**on sono sicuro che *Middle England* di Jonathan Coe (Feltrinelli) possa essere definito *tout court* un romanzo storico. Sicuramente è un bellissimo romanzo nel quale la Storia (e anche la politica) hanno un posto di rilievo. I personaggi sono per la gran parte ripresi dai suoi romanzi precedenti, *La banda dei brocchi* e *Circolo chiuso*. I fatti si svolgono tra il 2010 e il 2018; punto di forza è raccontare in che modo gli eventi tumultuosi, anzi drammatici, di quel quasi decennio, abbiano influito sulla vita dei Trotter, tipica famiglia delle Midlands inglesi. La grande Storia può essere riferita o analizzando le condizioni generali o dal basso, descrivendo la vita degli individui. Coe, come sanno i suoi numerosi lettori anche italiani, la racconta attraverso vicende individuali spesso venute da un umorismo che compare anche qui, sebbene



**MIDDLE  
ENGLAND**  
Jonathan Coe  
Traduzione di  
Maria Giulia  
Castagnone  
Feltrinelli  
pp. 398 euro 19

i fatti siano tutt'altro che comici: dalle rivolte del 2011 alle Olimpiadi del 2012, per finire con il catastrofico referendum sulla Brexit, uno dei più grandi pasticci mai creati in tempo di pace per pura insipienza politica. Un qualunque Paese con un'immagine meno forte che avesse fatto questa incredibile gaffe sarebbe stato sepolto dal ridicolo. «La nostalgia è la malattia dell'Inghilterra» osserva uno dei personaggi. «Gli inglesi sono ossessionati dal loro maledetto passato»: un passato che però è anche la loro salvaguardia. Alla fine, la coppia protagonista lascia l'isola per stabilirsi sulle rive del Mediterraneo, in Provenza. È curioso scoprire come il referendum vinto di misura dai favorevoli all'uscita abbia fatto crescere anche in Inghilterra – come per altre ragioni da noi – rabbia e frustrazione, disseminate attraverso le reti sociali. Anche lì per far passare una linea politica che rischia di restare minoritaria si invoca il popolo: «Se definiremo la stretta maggioranza che ha prevalso come “volontà del popolo” la rabbia si volgerà in modo molto preciso contro...» le deprecate élite. Forse più che un romanzo storico, *Middle England* è una commedia sociale: sceneggiata con tecnica adatta, potrebbe diventare una di quelle prove teatrali attraverso le quali la vecchia Inghilterra ha spesso messo in scena il suo destino. Che in questo caso è anche un po' il nostro.

### IN POCHE PAROLE



**IL CIELO  
NON È  
PER TUTTI**  
Barbara  
Garlaschelli  
Frassinelli  
pp. 258  
euro 17,90

Giacomo e Alida, due bambini soli ai giardinetti in un'estate afosa in una città deserta, decidono di andarsene insieme. La loro scomparsa, e la ricerca disperata che inizia subito, costringe le due famiglie a fare i conti con il loro passato e le loro colpe. (fr.mar.)



**CERTE  
FORTUNE**  
Andrea Vitali  
Garzanti  
pp. 420  
euro 19

Mai Ernesto Maccadò, uno dei marescialli più amati di Italia, si è trovato alle prese con così tante seccature. La moglie Maristella che soffre di svenimenti, l'inaugurazione del nuovo tiro a segno, un turista chiuso nel bagno di un battello. E soprattutto la scomparsa di un prezioso toro da monta. (fr.mar.)



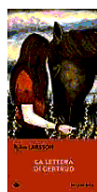
**L'INCURSIONE  
AEREA SU  
HALBERSTADT**  
Alexander Kluge  
Traduzione di  
Anna Ruchat  
Meltemi  
pp. 138  
euro 14

L'8 aprile '45, gli Usa sganciano sulla cittadina tedesca di Halberstadt 595 tonnellate di bombe. Quel giorno, Alexander Kluge, 11 anni, futuro regista nonché allievo di Adorno, era lì. Il suo racconto ricorda *Storia naturale della distruzione* di Sebald. Che infatti firma la postfazione. (a.c.)



**L'ALFABETO  
DELLE STELLE**  
Massimiliano  
e Pier Paolo  
Di Mino  
Castelvecchi  
pp. 184  
euro 18,50

Era il 1919 quando Gabriele D'Annunzio riempì Fiume di anarchici, avventurieri e arditi. Regole? Nessuna. Follia? Moltissima. Fiume piaceva a Lenin ma non al governo italiano. Che provò a uccidere il Vate. Vero? Falso? Chissà. Quando si parla di Fiume, tutto è possibile. (m.ton.)



**LA LETTERA  
DI GERTRUD**  
Björn Larsson  
Traduzione di  
Katia De Marco  
Iperborea  
pp. 450  
euro 19,50

Mentre sparge al vento le ceneri della madre, Martin Brenner, brillante genetista, marito e padre felice, si interroga sul loro rapporto. Scoprirà la verità in una lettera che lei gli ha lasciato: il suo nome non era Maria, ma Gertrud, un'ebrea sopravvissuta ai lager... (fr.mar.)



**LA SCIA NERA**  
Antologia  
a cura di  
Marco Vichi  
Tea  
pp. 272  
euro 15

Trentadue scrittori, grandi nomi e giovani esordienti, e due illustratori raccontano la violenza contro le donne. L'antologia spazia tra diverse epoche e affronta vari aspetti di quella violenza: quella fisica e quella psicologica, quella verbale e quella culturale. (fr.mar.)